

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

第九六九三號  
本報地址：香港德輔道中  
電話：二二二二  
零售每份一角  
廣告刊例：第一版每行每日五元  
第二版每行每日四元  
第三版每行每日三元  
第四版每行每日二元  
第五版每行每日一元  
第六版每行每日五角  
第七版每行每日二角五分  
第八版每行每日一角五分  
第九版每行每日八角  
第十版每行每日六角  
第十一版每行每日四角  
第十二版每行每日二角  
第十三版每行每日一角  
第十四版每行每日五分  
第十五版每行每日二分五

## 灣仔電車巴士相撞電車出軌

載在第二張第一頁

## 英國告訴華府

### 北越決心作戰

### 和談暫無可能

哈里曼與英首相密談越南問題

## 北越雨季來

### 美機轟炸

### 海軍飛機僅能

### 美直升機墜毀

## 美軍掃蕩安溪

### 殲滅共軍百人

### 美機轟炸中越邊境公路

## 責指員議黨和共美

### 阻受戰作軍美越南

### 足不給補資物因主

## 利用邊境叢林小徑

### 北越大批軍火

### 源源運入南越



## 英女皇參觀義演

英女皇伊利莎白二世於五月廿一日(星期日)下午二時，由英皇愛德華八世陪同，前往參觀由「英皇愛德華八世基金會」主辦之「義演」。女皇在演藝廳內，與該會主席及多位嘉賓會面。女皇在演藝廳內，與該會主席及多位嘉賓會面。女皇在演藝廳內，與該會主席及多位嘉賓會面。

## 通和過

### 戰越束結談和過通

### 茫渺途前示表丹宇

題問戰越論討議會有瓦內日

## 僑胞注意

僑胞注意：本報為方便僑胞起見，特設「僑胞注意」一欄，歡迎僑胞踴躍投稿。本報地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

## 有限公司 慶祝母親節

新貨上市 特價供應 購物母親

(原價)	(特價)
德國新款手袋 (A12)	\$35.00 → \$30.00
德國新款手袋 (A58)	\$26.00 → \$22.00
德國新款手袋 (A85)	\$16.00 → \$14.00
德國新款手袋 (A81)	\$22.00 → \$19.00
「月星」莊莊布品 (G49)	\$14.00 → \$11.50
「月星」莊莊布品 (G149)	\$13.50 → \$11.50
「月星」莊莊布品 (G144)	\$9.50 → \$8.00
「月星」莊莊布品 (G242)	\$17.00 → \$14.00
意大利名牌絲襪	\$2.50 → \$2.00
美國名牌絲襪	\$3.50 → \$3.00
美國名牌絲襪	\$5.50 → \$4.80
美國名牌絲襪	\$8.00 → \$6.50
美國名牌絲襪	\$19.50 → \$17.50
美國名牌絲襪	\$27.50 → \$24.50
美國名牌絲襪	\$42.50 → \$38.00
美國名牌絲襪	\$26.00 → \$20.00
美國名牌絲襪	\$44.00 → \$38.00
美國名牌絲襪	\$20.00 → \$16.00
美國名牌絲襪	\$40.00 → \$34.00
美國名牌絲襪	\$42.00 → \$31.00
美國名牌絲襪	\$15.00 → \$10.80

### 美國名廠 39吋枱燈 特價發售

(原價)	(特價)
NO. 4798	\$95.00 → \$75.00
NO. 4831	\$120.00 → \$95.00
NO. 4832	\$160.00 → \$125.00
NO. 4833	\$140.00 → \$110.00
NO. 4836	\$140.00 → \$110.00
NO. 4839	\$145.00 → \$115.00

本星期日敝公司午後一時啓市

## 港九電業總會

會長 翁祐  
副會長 周冠賢  
全體董事敬啓

### 並表謝忱

英女皇參觀義演，感佩之餘，以欽接末週良深愧疚，謹此致謝。

## 聘請外勤記者

某大報社聘請外勤記者多名，資格不限，待遇優厚。有意者請親臨本報社面談。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

## 僑胞注意

僑胞注意：本報為方便僑胞起見，特設「僑胞注意」一欄，歡迎僑胞踴躍投稿。本報地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

## 地下工廠

合輕重工業  
熱可作儲倉 樓高十五呎  
現貨平租  
九百一  
實用面積1140呎

## 平通港九

九龍元洲街31號分層出售  
每呎只售四十餘元  
每層實用面積七十餘呎  
現貨唐樓  
分層出售  
即買即住  
律師交易  
辦事處電話：八七六九一七  
寫字樓電話：四四四一七九

## 新都城大廈

999年租  
現已遷至十七樓  
設計最週到  
管理最認真  
照碼八折 每天抵合50餘元  
付款辦法 特別優惠  
洽購處：大元置業有限公司  
中環太子大廈1623室 電話：24111 地盤香港電話：788302 704207

## 台灣遊覽團

每月舉辦 全程七天  
包括旅館 遊覽及來回機票  
只收港幣八百八十八元正  
備有簡章 歡迎索取  
安達旅遊有限公司  
香港德輔道中恒生銀行大廈四〇一室  
電話：二二三〇五七(三線)

## 歐洲遊覽團

廿二日啓程 全程廿八天  
節目豐富 不同凡响  
每月舉辦 任君選擇  
豪華享受 與眾不同  
台灣遊覽團  
每月舉辦 全程七天  
包括旅館 遊覽及來回機票  
只收港幣八百八十八元正  
備有簡章 歡迎索取  
安達旅遊有限公司  
香港德輔道中恒生銀行大廈四〇一室  
電話：二二三〇五七(三線)







# 南韓願意 大馬印尼

## 日本認為出面調停為時尚早 蘇加諾擬解散人民政協大會

【本報訊】南韓政府昨正式向聯合國秘書長提出，請求聯合國出面調停，以解決南韓與北韓之間的緊張局勢。南韓政府表示，北韓政府最近在北韓境內，對南韓僑民及外國人，進行了大規模的騷擾與攻擊，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。南韓政府認為，北韓政府的這些行為，已嚴重威脅到南韓的安全與穩定，因此請求聯合國出面調停。

【本報訊】日本外務省發言人昨表示，日本對南韓政府提出的請求，表示理解，但認為目前出面調停為時尚早。發言人指出，日本將密切關注南韓局勢的發展，並在適當的時候，發揮其調停作用。

【本報訊】蘇加諾總統昨在雅加達表示，他已決定解散人民政協大會。蘇加諾表示，人民政協大會的成立，是為了促進印尼與南韓之間的友好關係，但該會最近在北韓境內，進行了大規模的宣傳活動，企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。蘇加諾認為，該會的這些行為，已嚴重損害了印尼的聲譽，因此決定解散該會。

# 印尼評論中共 只有兩條路走

## 返亞非國家集團或自行孤立 中共再攻擊印尼政府與陸軍

【本報訊】印尼政府昨發表聲明，對中共最近在北韓境內，對南韓僑民及外國人，進行了大規模的騷擾與攻擊，表示強烈譴責。聲明指出，中共的這些行為，已嚴重威脅到南韓的安全與穩定，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。印尼政府認為，中共的這些行為，已嚴重損害了印尼的聲譽，因此決定對中共採取嚴厲的制裁措施。

【本報訊】中共最近在北韓境內，對南韓僑民及外國人，進行了大規模的騷擾與攻擊，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。中共表示，這些行為是為了維護南韓的安全與穩定，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。中共認為，南韓政府最近在北韓境內，對南韓僑民及外國人，進行了大規模的騷擾與攻擊，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。中共表示，這些行為是為了維護南韓的安全與穩定，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。



伍伯博士接受音樂金牌獎

### 澳洲外長告國會 印尼若取消對抗 澳軍仍留駐大馬

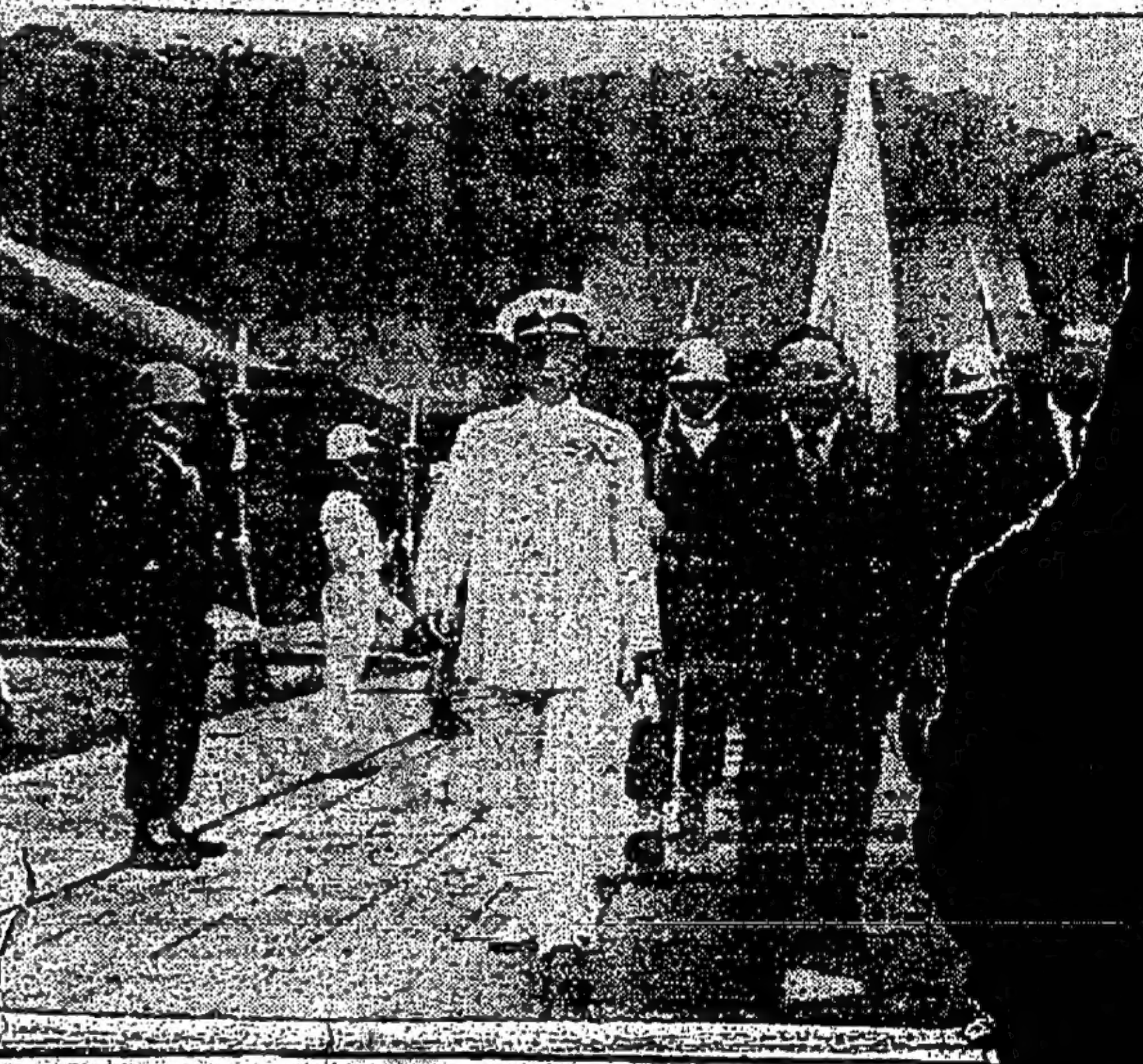
【本報訊】澳洲外長昨在國會發表講話，表示澳洲將繼續留駐大馬。外長指出，澳洲與南韓之間的友好關係，是澳洲在東南亞地區的重要戰略利益。澳洲將繼續留駐大馬，以維護其在東南亞地區的戰略利益。

### 蘇哈圖認為印尼對大馬 可在外交上進行對抗

【本報訊】蘇哈圖總統昨在雅加達表示，印尼將在外交上對大馬進行對抗。蘇哈圖指出，大馬最近在北韓境內，對南韓僑民及外國人，進行了大規模的騷擾與攻擊，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。蘇哈圖認為，大馬的這些行為，已嚴重損害了印尼的聲譽，因此決定在外交上對大馬進行對抗。

### 製片家狄士尼 獲得人道獎章

【本報訊】製片家狄士尼最近在北韓境內，對南韓僑民及外國人，進行了大規模的騷擾與攻擊，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。狄士尼的這些行為，已嚴重損害了印尼的聲譽，因此決定對狄士尼採取嚴厲的制裁措施。



聖地牙哥市學生舉行示威

### 聖地牙哥市 學生舉行示威

【本報訊】聖地牙哥市的學生們，昨天在該市舉行了一場示威活動。學生們表示，他們對南韓政府最近在北韓境內，對南韓僑民及外國人，進行了大規模的騷擾與攻擊，表示強烈譴責。學生們認為，南韓政府的這些行為，已嚴重威脅到南韓的安全與穩定，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。學生們表示，他們將繼續舉行示威活動，直到南韓政府停止這些行為為止。

### 海軍 安全可保

【本報訊】海軍部昨發表聲明，表示海軍的安全可保。海軍部指出，海軍部最近在北韓境內，對南韓僑民及外國人，進行了大規模的騷擾與攻擊，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。海軍部認為，海軍部的這些行為，已嚴重損害了印尼的聲譽，因此決定對海軍部採取嚴厲的制裁措施。

### 中國代表團選定 出席國際勞工大會

【本報訊】中國代表團已選定，將出席國際勞工大會。代表團成員包括：中國政府代表、中國工會代表、中國僑民代表等。代表團將代表中國政府，向國際勞工大會報告中國在勞工問題上的工作情況。

### 東印度與立沙省 面臨嚴重糧荒

【本報訊】東印度與立沙省最近面臨嚴重的糧荒。由於連日來的乾旱，該省的糧食產量嚴重下降，導致糧食短缺。當地居民表示，他們已經好幾天沒有吃到糧食了，生活非常困難。政府已經採取措施，向當地居民提供糧食援助，但由於糧食短缺嚴重，援助工作進展緩慢。

### 吃下怪蛋一頓 贏得一筆賭注

【本報訊】一名男子最近贏得了一筆賭注，因為他吃下了一個怪蛋。該男子表示，他在賭場上看到了一個怪蛋，並決定吃下它。他吃下怪蛋後，贏得了大筆賭金。該男子表示，他感到非常幸運，並決定將這筆錢用於改善生活。

### 日政府無意向美國 索還琉球羣島一部

【本報訊】日政府昨表示，日政府無意向美國索還琉球羣島一部。日政府指出，琉球羣島是日本的領土，日政府將繼續主張對琉球羣島的主權。日政府認為，美國對琉球羣島的管轄，是違反國際法的。日政府表示，日政府將繼續與美國進行談判，爭取早日收回琉球羣島。

### 影響全球的南極氣候

【本報訊】南極氣候對全球氣候有重要影響。科學家指出，南極氣候的變化，將導致全球氣候的變化。南極氣候的變化，將導致全球海平面上升，並導致全球生態環境的破壞。科學家呼籲各國加強對南極氣候的研究，並採取措施，防止南極氣候的進一步惡化。

### 也門國王與其姪 也門國王與其姪

【本報訊】也門國王與其姪，最近在北韓境內，對南韓僑民及外國人，進行了大規模的騷擾與攻擊，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。也門國王的這些行為，已嚴重損害了印尼的聲譽，因此決定對也門國王採取嚴厲的制裁措施。

### 盟軍掌握主動權

【本報訊】盟軍在東南亞地區的戰爭中，已經掌握了主動權。盟軍指出，盟軍最近在北韓境內，對南韓僑民及外國人，進行了大規模的騷擾與攻擊，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。盟軍認為，盟軍的這些行為，已嚴重損害了印尼的聲譽，因此決定對盟軍採取嚴厲的制裁措施。

### 日政府無意向美國 索還琉球羣島一部

【本報訊】日政府昨表示，日政府無意向美國索還琉球羣島一部。日政府指出，琉球羣島是日本的領土，日政府將繼續主張對琉球羣島的主權。日政府認為，美國對琉球羣島的管轄，是違反國際法的。日政府表示，日政府將繼續與美國進行談判，爭取早日收回琉球羣島。

### 吃下怪蛋一頓 贏得一筆賭注

【本報訊】一名男子最近贏得了一筆賭注，因為他吃下了一個怪蛋。該男子表示，他在賭場上看到了一個怪蛋，並決定吃下它。他吃下怪蛋後，贏得了大筆賭金。該男子表示，他感到非常幸運，並決定將這筆錢用於改善生活。

### 日政府無意向美國 索還琉球羣島一部

【本報訊】日政府昨表示，日政府無意向美國索還琉球羣島一部。日政府指出，琉球羣島是日本的領土，日政府將繼續主張對琉球羣島的主權。日政府認為，美國對琉球羣島的管轄，是違反國際法的。日政府表示，日政府將繼續與美國進行談判，爭取早日收回琉球羣島。

### 影響全球的南極氣候

【本報訊】南極氣候對全球氣候有重要影響。科學家指出，南極氣候的變化，將導致全球氣候的變化。南極氣候的變化，將導致全球海平面上升，並導致全球生態環境的破壞。科學家呼籲各國加強對南極氣候的研究，並採取措施，防止南極氣候的進一步惡化。

### 也門國王與其姪

【本報訊】也門國王與其姪，最近在北韓境內，對南韓僑民及外國人，進行了大規模的騷擾與攻擊，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。也門國王的這些行為，已嚴重損害了印尼的聲譽，因此決定對也門國王採取嚴厲的制裁措施。

### 盟軍掌握主動權

【本報訊】盟軍在東南亞地區的戰爭中，已經掌握了主動權。盟軍指出，盟軍最近在北韓境內，對南韓僑民及外國人，進行了大規模的騷擾與攻擊，並企圖煽動南韓境內的共產黨人，對南韓政府發動叛亂。盟軍認為，盟軍的這些行為，已嚴重損害了印尼的聲譽，因此決定對盟軍採取嚴厲的制裁措施。

### 日政府無意向美國 索還琉球羣島一部

【本報訊】日政府昨表示，日政府無意向美國索還琉球羣島一部。日政府指出，琉球羣島是日本的領土，日政府將繼續主張對琉球羣島的主權。日政府認為，美國對琉球羣島的管轄，是違反國際法的。日政府表示，日政府將繼續與美國進行談判，爭取早日收回琉球羣島。

### 吃下怪蛋一頓 贏得一筆賭注

【本報訊】一名男子最近贏得了一筆賭注，因為他吃下了一個怪蛋。該男子表示，他在賭場上看到了一個怪蛋，並決定吃下它。他吃下怪蛋後，贏得了大筆賭金。該男子表示，他感到非常幸運，並決定將這筆錢用於改善生活。



本港新聞

# 石澳軍裝警員余東強 伏屍海灘石隙 頭部中彈斃命

## 疑吞槍自殺以身殉愛

【本報訊】駐石澳警署警員余東強（編號五二二），昨日凌晨，被發現伏屍石澳海灘，頭部中彈斃命。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在現場發現其遺下之槍械及彈藥。據悉，余東強生前性格孤僻，且患有精神疾病，曾多次向人表示有自殺傾向。警方初步調查後，不排除其為吞槍自殺，或因感情糾紛而以身殉愛。

### 賭狗賭馬全軍盡墨 亦為輕生原因之一

據悉，余東強生前嗜賭成癮，曾多次在賭場輸光家產。其家人表示，余東強在賭場上投入巨額資金，但總是輸得一乾二淨，這可能是導致其精神崩潰的原因之一。此外，余東強還曾向人表示，他對自己的前途感到絕望，並曾多次嘗試自殺。

### 警方展開陸空搜索 歷八小時尋獲屍體

警方在接獲報案後，立即展開了大規模的陸空搜索。經過八小時的艱苦尋找，警方最終在石澳海灘的一處石隙中發現了余東強的屍體。屍體呈現出典型的自殺特徵，頭部中彈，血流不止。警方在現場還發現了余東強遺下之槍械及彈藥，並已將其作為證物保存。

### 佩槍失去四顆子彈 醫官證實死者身亡

警方在現場發現，余東強所佩之槍失去了四顆子彈。經醫官證實，死者已無生命跡象。警方目前正在對余東強的死因進行進一步調查，並已向其家人發出通知，要求其配合調查。

### 圖中箭頭所指為發現警員余東強伏屍處之石隙

圖中箭頭所指為發現警員余東強伏屍處之石隙。該處位於石澳海灘的一處偏僻角落，周圍環境較為荒涼。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開了緊張的搜索工作。



### 飛羣開片不成 將和事老毆傷

【本報訊】上週六晚，一羣飛羣在石澳海灘舉行聚會，因不滿警方封鎖現場，遂與警方發生衝突。其中一名飛羣成員在混亂中被警方毆傷，傷勢較重。警方表示，他們已對該名飛羣成員進行了治療，並已將其送院觀察。目前，警方正對該起事件進行調查，並已對相關人員採取了法律行動。

### 後風春度幾過經 壁完非已星歌小

【本報訊】著名歌手小歌星，因患白血病，目前病情穩定，但仍未痊癒。小歌星在患病期間，曾多次在公眾場合露面，並表示對自己的病情感到樂觀。她的家人也表示，他們將全力配合醫生的治療，希望小歌星能早日康復。

### 警隊同袍 判囚兩月

【本報訊】一名警隊同袍，因涉及一宗刑事案件，被法院判處入獄兩月。該名同袍在案發時，正當值，因與一名男子發生爭執，遂動手毆打對方。法院在審理後認為，該名同袍的行為已構成犯罪，故判處其入獄兩月以示懲戒。

### 林漢口判決 受監視三年

【本報訊】一名男子林漢口，因涉及一宗刑事案件，被法院判處入獄三年。在服刑期間，林漢口將受到嚴格的監視。法院表示，林漢口的行為對社會造成了嚴重的威脅，故判處其入獄三年以儆效尤。

### 鼻淵丸

鼻淵丸，治一切鼻病，久服不效，長流鼻淵，頭痛流涕，鼻塞不通，一服見功。本藥係由名貴藥材製成，功效顯著，為治鼻病的良藥。

### 鼻病常識

鼻病常識：鼻病是一種常見的疾病，多由感冒、風寒等引起。患者應注意保持鼻腔清潔，並及時就醫。本藥房備有各種鼻病藥品，歡迎選購。

### 滅蚊香

滅蚊香，預防蚊蟲叮咬，保護健康。本藥房備有各種滅蚊香，氣味芬芳，效果顯著。歡迎選購。

## 紅寶石酒樓四間聯號 聯合慶祝母親節 西餅麵飽九折三天

五月七日(星期六)至九日(星期一)

紅寶石馳名港九瑞士風味西餅全用鮮牛油巧製甘香軟滑

香港大廈(銅鑼灣大九對面) ● 萬宜大廈(中環) ● 香港大廈(尖沙咀) ● 太子道一四八(東樂戲院後)

門市部電話：七七〇五五九 電話：二三八二六二 電話：六三三〇七三 門市部電話：八一六〇四三

### 萬安大樓

白樹街十五至十九號  
經已入伙  
建築新穎，年久長久，地下商店，大小  
咸宜。商用住宅，四千餘呎，分層出售，  
分期付款。

接洽：本地電話八三九五〇  
寫字樓四四四九五二

### 家盛牌

設計優美，經濟實用  
可分件或整套選購

現金分期——即買即送  
通隆有限公司  
● 中環大廈四樓 ● 德輔道中222號  
● 黃埔道51號 ● 加連威老道67號  
● 美打老道41號

### 九龍荔園遊樂場響應 華僑日報救童助學運動

舉辦「小西湖明星園遊大會」

敬請國語話紅紅星數十位參加遊藝其他節目十餘項多交多彩

日期：五月十五日(星期日)中午十二時至六時

地點：九龍荔園(即「荔園」小西湖內)

票價：成人每位五元(包括荔園園內門票) 諸君請持票入場

(一) 華僑日報(二) 華僑日報(三) 華僑日報(四) 華僑日報(五) 華僑日報(六) 華僑日報(七) 華僑日報(八) 華僑日報(九) 華僑日報(十) 華僑日報(十一) 華僑日報(十二) 華僑日報(十三) 華僑日報(十四) 華僑日報(十五) 華僑日報(十六) 華僑日報(十七) 華僑日報(十八) 華僑日報(十九) 華僑日報(二十) 華僑日報(二十一) 華僑日報(二十二) 華僑日報(二十三) 華僑日報(二十四) 華僑日報(二十五) 華僑日報(二十六) 華僑日報(二十七) 華僑日報(二十八) 華僑日報(二十九) 華僑日報(三十) 華僑日報(三十一) 華僑日報(三十二) 華僑日報(三十三) 華僑日報(三十四) 華僑日報(三十五) 華僑日報(三十六) 華僑日報(三十七) 華僑日報(三十八) 華僑日報(三十九) 華僑日報(四十) 華僑日報(四十一) 華僑日報(四十二) 華僑日報(四十三) 華僑日報(四十四) 華僑日報(四十五) 華僑日報(四十六) 華僑日報(四十七) 華僑日報(四十八) 華僑日報(四十九) 華僑日報(五十) 華僑日報(五十一) 華僑日報(五十二) 華僑日報(五十三) 華僑日報(五十四) 華僑日報(五十五) 華僑日報(五十六) 華僑日報(五十七) 華僑日報(五十八) 華僑日報(五十九) 華僑日報(六十) 華僑日報(六十一) 華僑日報(六十二) 華僑日報(六十三) 華僑日報(六十四) 華僑日報(六十五) 華僑日報(六十六) 華僑日報(六十七) 華僑日報(六十八) 華僑日報(六十九) 華僑日報(七十) 華僑日報(七十一) 華僑日報(七十二) 華僑日報(七十三) 華僑日報(七十四) 華僑日報(七十五) 華僑日報(七十六) 華僑日報(七十七) 華僑日報(七十八) 華僑日報(七十九) 華僑日報(八十) 華僑日報(八十一) 華僑日報(八十二) 華僑日報(八十三) 華僑日報(八十四) 華僑日報(八十五) 華僑日報(八十六) 華僑日報(八十七) 華僑日報(八十八) 華僑日報(八十九) 華僑日報(九十) 華僑日報(九十一) 華僑日報(九十二) 華僑日報(九十三) 華僑日報(九十四) 華僑日報(九十五) 華僑日報(九十六) 華僑日報(九十七) 華僑日報(九十八) 華僑日報(九十九) 華僑日報(一百)

### THE NEW DISPLAY CENTRE OF HONGKONG PRODUCTS

## 香港產品展覽中心

將於本月最後一星期在  
九龍海運大廈  
三樓開幕

展覽會場面積佔地三千餘方尺，為本港廠  
商展出產品之最理想場所。

去年到大會堂之舊展覽中心參觀人士約九  
千人，在該處處理之詢問事宜達一萬二千  
餘宗。

倘閣下欲將出品作最適當之展出，請將  
貨品送往海運大廈，並在包裝面上註明  
"FOR DISPLAY CENTRE" 等字樣。

欲知其他詳情請電670151梁太洽商  
(MRS. JANET LEUNG)

## 大特價

### 安興大廈

香港皇后大道東一五六至一六四號  
四房一廳406呎  
原售實價\$26,800，新價祇售\$23,600  
分五個月份付款，平過納租

### 準五月份入伙

西面單邊  
獨立水錶  
交通方便  
所餘無幾  
欲購從速

洽商：周大福珠寶金行有限公司  
電話：223943 地盤電話：736485



# 灣仔巴士電車相撞

## 電車出軌

### 歷時半句鐘交通始恢復 兩車搭客無恙只吃一驚

【本報訊】昨晚十時許，灣仔軒尼詩道與馬禮遜道交界，發生一宗巴士與電車相撞意外，造成電車出軌，交通受阻約半小時。幸而兩車搭客均無恙，只吃一驚。

據目擊者稱，當時一輛由灣仔開往德輔道中方向的九龍巴士，在軒尼詩道行駛時，突然轉左，與一輛由德輔道中開往灣仔方向的電車相撞。相撞後，電車失去平衡，向路邊傾斜，並脫離軌道。巴士司機隨即停車，並向警方報案。

意外發生後，該段交通一度受阻。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了部分路段。經過約半小時的處理，交通才逐漸恢復正常。目前，兩車搭客均無恙，只吃一驚。

# 九龍騷動事件

## 調查委會成立

### 具有查訊證人權力

【本報訊】九龍騷動事件，經九龍區議會及九龍區警務處聯合調查委員會成立。該委員會具有查訊證人權力，並將對騷動事件進行全面調查。

該委員會由九龍區議會主席及九龍區警務處處長共同擔任主席。委員會成員包括區議會各分區議員及警務處各組別代表。委員會將對騷動事件的起因、經過及影響進行調查，並向公眾提供調查進展情況。

# 澳洲巨型空母

## 墨爾本號訪港

【本報訊】澳洲巨型空母「墨爾本號」將於下月訪問香港。該空母是澳洲海軍的旗艦，也是世界上最龐大的空母之一。此次訪問是該空母歷史上首次訪問香港。

「墨爾本號」是一艘核動力空母，排水量達四萬五千噸。它配備有兩百多架飛機，包括F-35隱形戰機、A-10攻擊機及EA-6B電子戰機等。該空母還配備有先進的防空系統及反潛系統，是澳洲海軍的絕對核心。

# 和安里林蘭街

## 又多七幢危樓

【本報訊】和安里林蘭街，又發現七幢危樓。據悉，這七幢危樓位於林蘭街與和安里交界處。由於年久失修，這些危樓存在嚴重安全隱患，隨時有倒塌的危險。

有關部門已要求業主立即停止使用這些危樓，並限期進行維修。如果業主不配合維修，有關部門將採取強制措施，拆除這些危樓，以確保周邊居民的安全。

# 設立水族館

## 馬會不資助

【本報訊】馬會曾考慮在沙田設立水族館，但最終決定不資助。馬會表示，設立水族館需要大量的資金及專業技術支持，而馬會目前的主要任務是發展馬術運動，因此決定不資助該項目。

馬會表示，雖然不資助設立水族館，但馬會仍將致力於推廣馬術運動，並為公眾提供優質的馬術服務。馬會還計劃在沙田興建一座新的馬場，以滿足公眾對馬術運動的需求。

# 變轉代時隨料燃

## 多漸者用氣油石

【本報訊】隨著時代的變遷，燃料的使用也在不斷改變。目前，越来越多的人開始使用石油氣，而不再使用傳統的木柴或煤炭。這種轉變主要是由於石油氣具有燃燒充分、熱值高、使用方便等優點。

然而，石油氣的使用也帶來了一些環境問題，如空氣污染等。為了減少對環境的影響，政府已採取措施，鼓勵市民使用更環保的燃料，如天然氣等。同時，政府也加強了對石油氣使用的監管，以確保市民的安全。

# 煙冒廠電少減

## 究研港來家專

【本報訊】為減少煙草廠的煙霧排放，政府已要求煙草廠減少電力消耗。政府表示，煙草廠的煙霧排放是造成空氣污染的主要原因之一，因此必須採取措施減少排放。

政府已要求煙草廠採取一系列措施，如減少電力消耗、改進生產工藝等，以減少煙霧排放。政府還將加強對煙草廠的監管，確保其遵守相關規定。如果煙草廠不遵守規定，政府將採取法律行動。

# 天星一等客連日要苦候

## 服務水準應提高

【本報訊】天星小輪一等客連日要苦候，服務水準應提高。據悉，由於天星小輪的船隻老化，加上船務公司的管理不善，導致一等客的服務質量下降。一等客需要長時間等待，且船上的服務人員態度冷淡，這引起了乘客的不滿。

有關方面已表示，將採取措施提高服務質量，包括增加船隻數量、改善船隻設施、加強對服務人員的培訓等。有關方面還將加強對船務公司的監管，確保其提供優質的服務。

# 立法局應有民選議員

## 贊同皇家調查委員會調查犯罪問題

【本報訊】立法局應有民選議員，贊同皇家調查委員會調查犯罪問題。這項建議旨在提高立法局的透明度和代表性，並加強對犯罪問題的調查和處理。

建議者認為，目前的立法局完全由行政當局任命，缺乏民意基礎。如果立法局中有民選議員，將可以更好地代表民意，並對行政當局進行監督。此外，皇家調查委員會的成立將有助於調查犯罪問題，並提高司法公正性。

# 立法局應有民選議員

## 贊同皇家調查委員會調查犯罪問題

【本報訊】立法局應有民選議員，贊同皇家調查委員會調查犯罪問題。這項建議旨在提高立法局的透明度和代表性，並加強對犯罪問題的調查和處理。

建議者認為，目前的立法局完全由行政當局任命，缺乏民意基礎。如果立法局中有民選議員，將可以更好地代表民意，並對行政當局進行監督。此外，皇家調查委員會的成立將有助於調查犯罪問題，並提高司法公正性。

# 香港法律彙編

## 只收全套

【本報訊】香港法律彙編，只收全套。這套彙編收集了香港所有的法律條文，是法律界的重要參考資料。目前，這套彙編只收全套，不單售。

這套彙編由香港法律委員會編纂，內容詳實、條理清晰。它是法律界人士、律師、法官及普通市民的重要參考資料。由於這套彙編內容龐大，因此只收全套，不單售。

# 「快市」牌

## CA2-16 電動計數機



### 設計獨特，性能超卓！

能算出現代商業上複雜數字如：

$123 \times 456 \times 789 = 44,253,432$

$(123 \times 212) + (456 \times 789) = 385,860$

$(56088 \div 456) \times 123456 = 15,185,088$

$42 \times 63 \div 840 = 10,584$

利率，複息及累積等等，快速準確。

總代理：宏記有限公司 (WANG BROS. & CO., LTD.)

香港畢打街中環大廈地下商場，電話：220888, 233918, 233958

### 電動加數機

### 電動打字機

### 電動複印機

「快市」牌出品有電動及手搖計數機、加數機、打字機、複印機及各種文儀用具。世界各地如瑞典、西德、阿根廷、巴西及印度均設有規模宏大工廠，產品行銷一百三十餘國。

# 香港法律彙編

## 只收全套

【本報訊】香港法律彙編，只收全套。這套彙編收集了香港所有的法律條文，是法律界的重要參考資料。目前，這套彙編只收全套，不單售。

這套彙編由香港法律委員會編纂，內容詳實、條理清晰。它是法律界人士、律師、法官及普通市民的重要參考資料。由於這套彙編內容龐大，因此只收全套，不單售。

# 施務露酒

## 就是施務露酒



### 請客想飲品

施務露酒是滋補強身之良藥，能增強體力，改善睡眠，對體弱多病者尤為適宜。施務露酒是純天然藥材製成，不含任何化學成分，安全可靠。

# ST. ERIK'S FAIR

## STOCKHOLM, SWEDEN.



一九六六年八月卅一日至九月十一日  
在瑞典，斯德哥爾摩舉行  
「聖雅力」商品展覽會  
(ST. ERIK'S FAIR)

香港貿易拓展委員會，為參加瑞典，斯德哥爾摩「聖雅力」商品展覽會，特別選集各類本港製造貨物，以便運往該會展覽，各界人士如欲供應各項貨物在此展覽會展出者，希速將貨物送達下列地址：

九龍海運大廈三樓 237 號  
香港貿易拓展委員會  
HONG KONG TRADE DEVELOPMENT OFFICE  
237, LANTAO GALLERY,  
OCEAN TERMINAL 2ND DECK,  
KOWLOON.

貨物必須於五月十五日前送達，包面上請註明「FOR ST. ERIK'S FAIR」等字樣  
所有貨品必須有香港來源證明，請於每款貨品上書明供應貨品商號名稱，樣本編號以及製造商來源證之註冊號碼。







# 本港新聞

## 廠商會推廣銷場

### 分路活動

黎騰宇率代表團赴美考察  
莊重文率代表團赴菲考察  
林楚率代表團赴星考察

【本報訊】香港廠商會為推廣銷場，特設分路活動，由會長黎騰宇率代表團赴美考察，由副會長莊重文率代表團赴菲考察，由秘書長林楚率代表團赴星考察。代表團成員包括各分會負責人及業界代表，考察期間將與當地廠商會及政府官員會面，商討合作事宜，並參觀當地工業及貿易發展。



香港廠商會代表團成員合影。

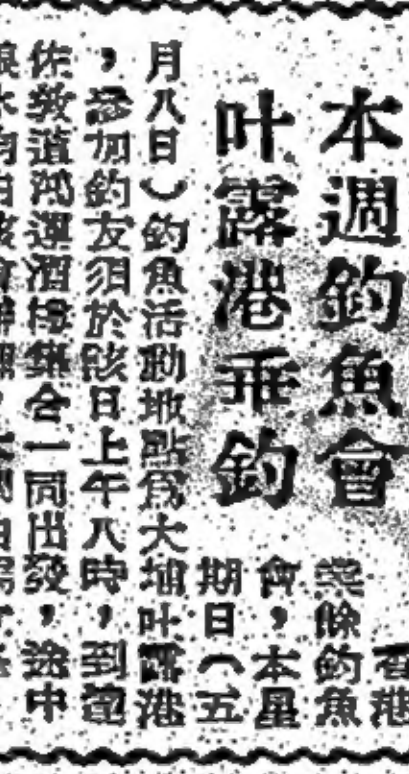
大東電報局技術員  
兩人飛英受訓  
甘國偉

牛奶公司給退休工人  
退休金達九萬元以上  
西澳洲總理  
飛台北訪問



甘國偉。

本週釣魚會  
吐露港釣魚會



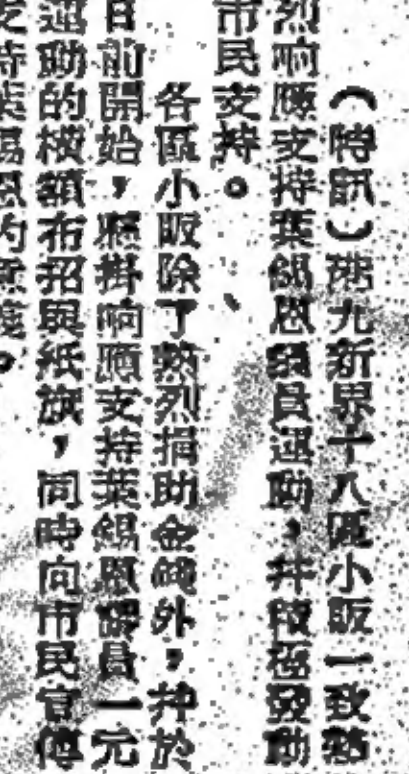
梁永根。

十八區小販  
支持葉錫恩



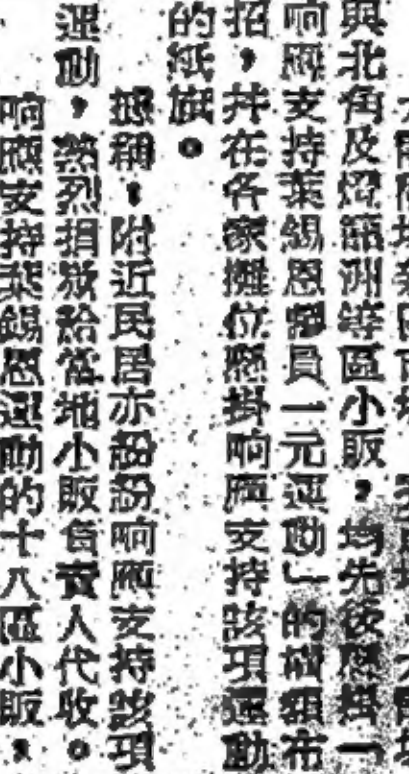
梁永根。

大馬路屋宇局長  
華特夫人返回倫敦



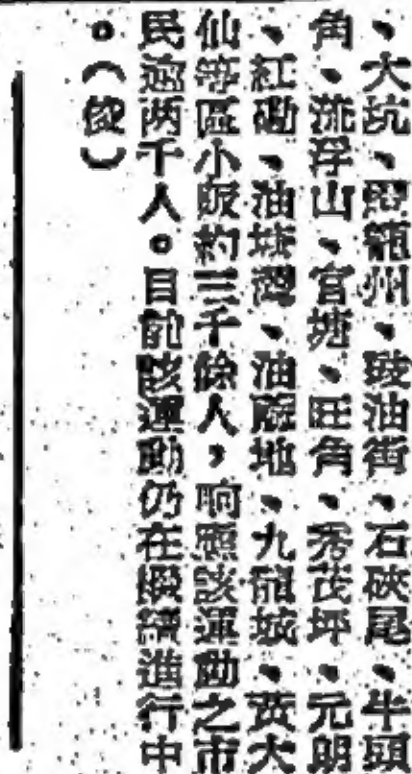
梁永根。

庸社行友  
龍灣海浴



梁永根。

廿一人死於傳染病  
肺病新症一三九宗



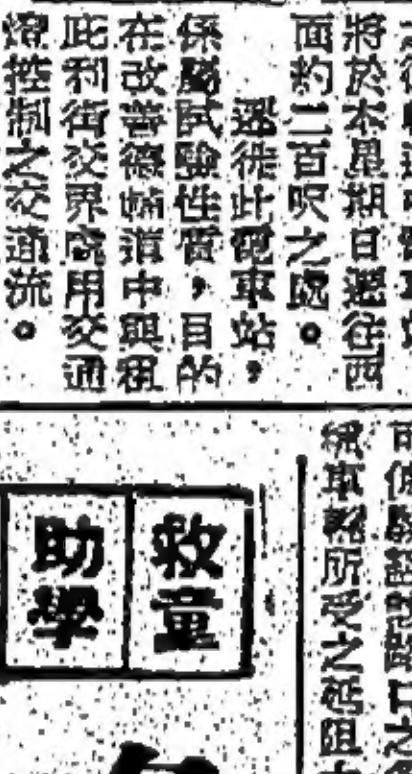
梁永根。

各界善長芳名  
文理書院員生七百元



梁永根。

西移約二百呎  
德輔道中一電車站



梁永根。

華僑日報  
新聞提要



梁永根。

學生月票使用  
讀法論壇

### 博雅書院

BERNARD COLLEGE

校址：九龍又一村達之路十號 電話：800241-2

招生

招收：FORM 1-6  
男女新生  
每日上午九時至下午五時  
(星期日及假期照常辦公)

報名考試：五月八日(星期日)

聘請

各級各科經驗豐富教師  
應徵者請附履歷表及照片寄本校

校董會主席 周錫年爵士  
校董 周啓賢 郭啟禮 黃紹隆  
校長 王啓銘  
副校長 譚學超

### 德律風根

德國老牌

各式豪華櫃機

優點出眾·品質驕人

請向港九各大無線電行參觀詢問  
或請親臨 德律風根 總行

德輔道中廿五號 安樂園大廈十樓  
電話：二二六九二三

### 香港大丸

養命酒

身體虛弱者如能長期朝夕飲養命酒一杯頓覺腸胃健，疲勞失，面色紅潤，夜夜安眠，體重增加，喜氣揚溢，親友稱奇，爭來詢問緣由也。

以自然之綜合作用為特徵

養命酒係由名貴藥材，經科學方法精製而成，能補血強身，增進食慾，對於體弱多病，神經衰弱，失眠健忘，貧血萎黃，月經不調，產後虛弱，小兒發育不良，老人體衰力乏，均有顯著療效。凡欲求健康，求長壽，求幸福者，不可不飲此酒。

總經銷：香港大丸有限公司  
地址：香港德輔道中





















**蛇舞表演 竟鬧官司**

（右）於四月廿九日在三藩市大會堂走廳上，當衆表演，以  
便法官判斷誰是仿效者。（合衆國際社圖片）

兩個以蛇舞維生的  
女子吐莎（左）及他蘭



慶紅佳劇團，前夕開始在臺都戲院上  
演新劇《血紅頰》。該劇，附贈幾個精采  
頭，由右至左：（一）南紅演推車功架  
（二）梁靜波所結之國術術，（三）



也起一陳熱潮。荷平活  
的製片家感到，大有人在八寸外流，大有不值  
之感。

「反間離大決鬥」的影片因集中，嚴  
烈荷路西和庇雅爾芝科內，最吃重的要  
算是丹拿安杜達了。安杜達在荷里活一向  
是個吃香的性格演員，二十六年來他拍過  
的影片，可說數不勝數，而且每片都不叫



睇好慶紅佳



「正議」和「道遠」的琉璃瓶，以及似真似假，如醉如狂地大家乾杯為這片視聽，大家高興，工作倍感愉快。



力戰羣雄



主情白話、江漢

不少村長、因爲其面中有幾  
時風、開光的、江漢了

小色  
新影

● 復仇



A black and white photograph of a man in a military uniform standing in front of a stone wall with a plaque. The man is wearing a peaked cap and a uniform with medals. The plaque on the wall is partially visible and appears to have text on it.



「戲劇終了！但班演又把他醫好，千方百計把他救活的結果，班演又再要『彌把』」



作爲未來的一個里程碑。政府一萬五千元，使本會首次和聘用一位秘書來料理本會的事務，與及接見有關人士，因爲的缘故，我們開始於中區找一



他又說，雖然參加爲交  
校不在少數，但有一層法令  
妨礙的，就是目前爲止，還  
官立學校參加校會工作。該  
更多的學校參加，而另一方



命契入敵人行一項要緊的一場，乃爲三名軍曹校敵軍捉捕後在

# 交通安全會獲 港督任贊助

答：關於研究中之學問，所謂具體的實質，實在很難客觀，因為不是一種實質，都有它的長處和研究，而個性活潑的則比質性和靜的，這只是就大體來說，不假一概而論之其實，實質的問題，倒並不很重要，最重要的點是個人對於所研究的學問所具的興趣。古人所謂攻業，又謂志業，便是指這一點。有了誠意，便自

甲文大學科選習「指導  
潘重規教授」

年似乎已有轉弱之趨勢，比較上說，大概于時局的關係，一般學者都似乎已覺察到懷疑與否認並不是學問的究竟，乃漸將筆鋒轉移方向，喚起國人珍重傳統，發揚國

[illegible]





中國參加亞洲影展代表團飛韓



中國參加亞洲影展代表團飛韓

中國參加亞洲影展代表團飛韓

中國參加亞洲影展代表團飛韓

中國參加亞洲影展代表團飛韓



台灣學生支援大陸青年



台灣學生支援大陸青年

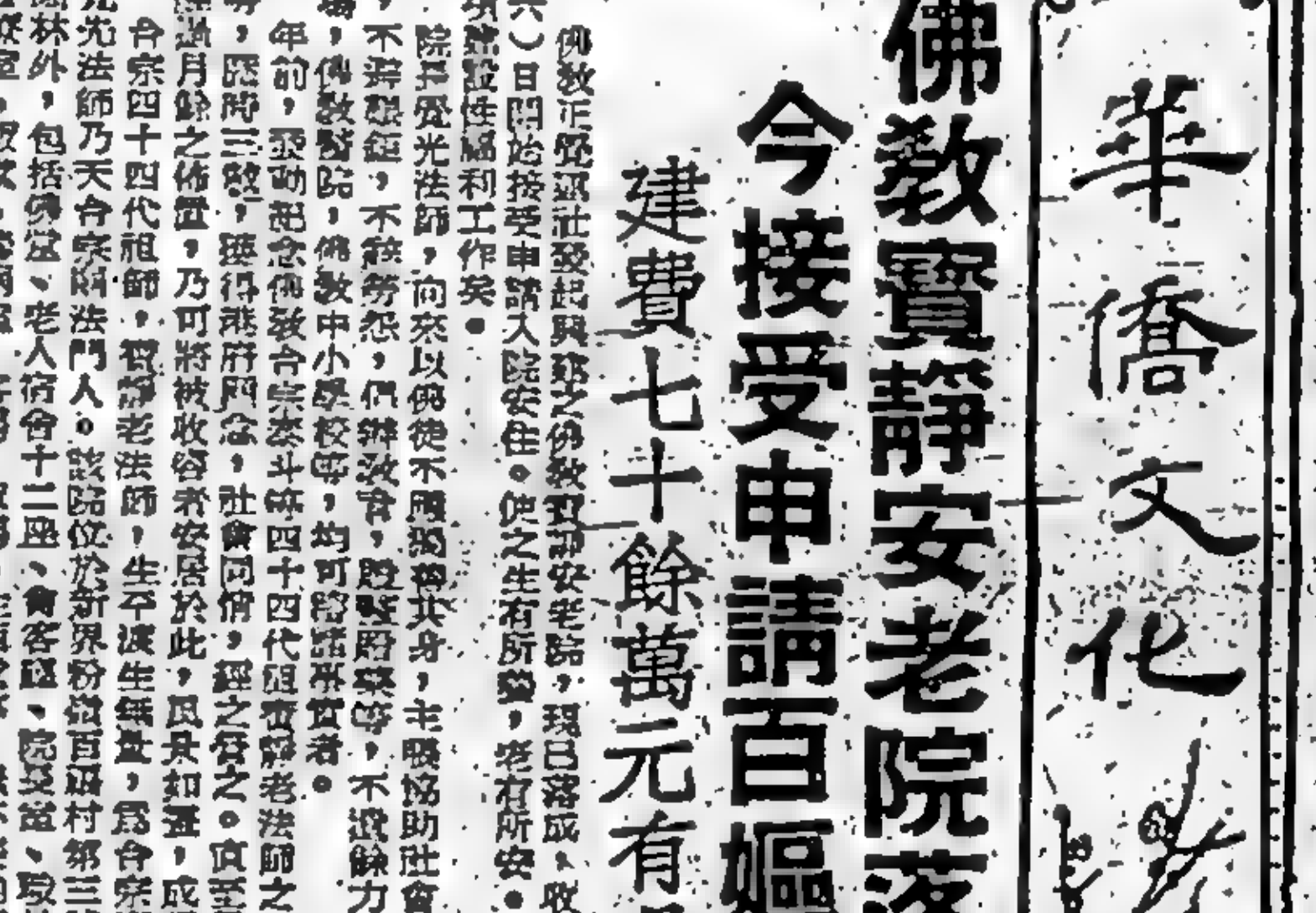
台灣學生支援大陸青年

台灣學生支援大陸青年

台灣學生支援大陸青年



甘迺迪夫人西遊



甘迺迪夫人西遊

甘迺迪夫人西遊

甘迺迪夫人西遊

甘迺迪夫人西遊



佛教寶靜安老院落成



佛教寶靜安老院落成

佛教寶靜安老院落成

佛教寶靜安老院落成

佛教寶靜安老院落成



萬善緣法會功德圓滿



萬善緣法會功德圓滿

萬善緣法會功德圓滿

萬善緣法會功德圓滿

萬善緣法會功德圓滿















銀 行 界 對 第 三 季 去 貨 延 付 廠 家 表 示 將 予 資 金 上 支 持  
本 報 記 者 李 剛 · 關 鳳 翔 · 曹 紹 沛 · 林 肇 榮 集 體 報 導

[illegible]

各大出口商廠商昨多收到英方照常裝貨通知  
膠鞋布褲毛衫手套七月付船者亦無延運憂慮

[illegible]

現存貨非一月難疏導未敢新訂

**昨紗市疲態未改港產價仍站定**

(時訊)本港紗近期到貨甚多交收後，商近月來雖然停止向巴基斯坦訂購棉紗。現貨七四五元，馬幣包七七〇元至七九〇元。

一、二級無錫動，十支A級停六八〇元，B級五八〇元，C級四八〇元。

似非  
 所能  
 商在  
 復訂  
 市振  
 學市  
 況况  
 昨(五)日  
 見發升  
 一六三庄  
 好貨  
 叩四十元大  
 律蜜杜果  
 續有七千八百鎰  
 豐樂果商  
 存益發  
 學市底價  
 昨日本報轉  
 一六三庄  
 好貨  
 叩四十元大

未改，巴燕填十支，粗紗價格仍可站定，鯉魚每包七元一〇元，有新股抵沖海，各號大號交授鴻興。美國新到土石磚金山，即四十元大開。至於仍暢銷好，尤以非它之新貨成假，局之果品交授更良。部增見低價。大號禮祝有所

**點小四低**

銀行分會昨日所  
揭之瑞士法郎與  
比利時法郎都較  
有變動，俱比前  
稍見提高。

西德

西德的單位工費，因勞工缺乏而  
需費的解脫而告減價，去年雖有來自西德  
的勞工二百廿萬人，但亦無從供應。西德  
單位的生幣增長率是百分之五，而實際的  
數字估計不超過二·五%，法國經濟成長之  
能達到預想目標，係因該國的投資減少，  
且建築工程未得到幾有發展。然而，  
其貿易及出口則大有進展，此乃由於  
歐洲其他方面正向良好方向發展，如比較上

**高調**

定於近日訪金行業務近月來

[illegible]

暑季應銷  
現幾  
新訂  
七月八月

棉針織  
付運  
備受  
才是落

朱有跟象可以揣測。但接過去，

的動盪所打擊，蓋西歐其  
六六〇%的出口貨保解除通  
往往共同市場國家，政策，  
於共同市場的報紙個區域

六六五年略見好轉，  
幣幣環繞而變動，其  
經已面臨若干困難  
加深，通貨膨脹  
生產  
七五  
半，亦

出力，以及國際收支  
者，則爲國民精生  
藏前三年的平均增  
亦屬於高水平者。  
是現期，如果此  
地，則受西

此，距離現在不到一  
週。該協會共有八  
人，不包括最近入  
肉，因此，搜探取  
正受到字增加與一九

1



**昭和海運株式會社**  
SHOWA LINE  
五月十三日抵港  
五月十三日啟行  
五月十三日抵港  
五月十三日啟行  
五月十八日抵港  
五月十九日啟行  
五月十九日抵港  
五月十九日啟行

**協成汽船株式會社**  
KYOSEI LINE  
五月十三日抵港  
五月十三日啟行  
五月十九日抵港  
五月十九日啟行

**三協海運株式會社**  
SANKYO LINE  
五月十日由日本抵港  
五月廿四日抵港  
五月廿五日啟行

**正福汽船株式會社**  
SHOFUKU LINE  
五月十二日抵港  
五月十二日啟行

**印度航業有限公司**  
THE SHIPPING CORP. OF INDIA LTD.  
五月十三日抵港  
五月十六日啟行  
五月廿二日啟行

**捷萬芝**  
港到日十  
東非  
各埠  
五月十三日抵港  
五月十三日啟行

**飛騰 飛達 飛鴻**  
飛騰 飛達 飛鴻  
飛騰 飛達 飛鴻  
飛騰 飛達 飛鴻

**天武士輪**  
五月四日收貨  
五月九日開行  
五月廿四日收貨  
五月廿九日開行

**太平洋輪**  
由日本來港  
五月十三日抵港  
五月十三日啟行

**馬蓮馬士基**  
五月十三日抵港  
五月十三日啟行

**天武士輪**  
五月四日收貨  
五月九日開行  
五月廿四日收貨  
五月廿九日開行

**入口輪船預告**

船名	由何處來	日期	公司
TAI KYU MARU	日本	六月六日	日本郵船
C. OF NEW	歐洲	六月六日	太古
ARINA	歐洲	六月六日	太古
L. CRAFTSMAN	歐洲	六月六日	太古
GANGES MARU	日本	六月六日	日本郵船
I. A. PLATA MARU	日本	六月六日	日本郵船
OSAKA MARU	日本	六月六日	日本郵船
KOHO MARU	日本	六月六日	日本郵船
RANGOON MARU	日本	六月六日	日本郵船
SHOHO MARU	日本	六月六日	日本郵船
SAIKYO MARU	日本	六月六日	日本郵船
SHIMABARA MARU	日本	六月六日	日本郵船
TOURCOING	歐洲	六月六日	太古
CATHAY	歐洲	六月六日	太古
ARACAC	歐洲	六月六日	太古
PIONEER MYTH	歐洲	六月六日	太古
LORINDA	歐洲	六月六日	太古
MIKUMO MARU	歐洲	六月六日	太古
FENICE	歐洲	六月六日	太古
SANUKI MARU	歐洲	六月六日	太古
GEORGE ANSON	歐洲	六月六日	太古
TARANTE	歐洲	六月六日	太古
P. PRES MSAYSAYAG	歐洲	六月六日	太古
FERNHILL	歐洲	六月六日	太古
WASHINGTON MARU	歐洲	六月六日	太古
MEGURO MARU	日本	六月六日	日本郵船
NAGURA MARU	日本	六月六日	日本郵船
MARENS MAERSK	歐洲	六月六日	太古
HALLDIS	歐洲	六月六日	太古
HAI MENG	歐洲	六月六日	太古
HALLVARD	歐洲	六月六日	太古
HERMOD	歐洲	六月六日	太古
CHENG TU	歐洲	六月六日	太古
SURABAYA MARU	日本	六月六日	日本郵船
YAMAGUCHI MARU	日本	六月六日	日本郵船
OLYMPIA MARU	日本	六月六日	日本郵船
AZUMASAN MARU	日本	六月六日	日本郵船
NISSAI MARU	日本	六月六日	日本郵船
MANJUSAN MARU	日本	六月六日	日本郵船
TAI POO SEK	日本	六月六日	日本郵船
STR. RIO	歐洲	六月六日	太古
SCHIEKER	歐洲	六月六日	太古
M. M. DANT	歐洲	六月六日	太古
TOSEI MARU	歐洲	六月六日	太古
TIDRA	歐洲	六月六日	太古
ILLINOIS	歐洲	六月六日	太古
SENKAI MARU	日本	六月六日	日本郵船
MIHARA MARU	日本	六月六日	日本郵船
GARYBANK	歐洲	六月六日	太古
AKAGISAN MARU	日本	六月六日	日本郵船
PAGAN	歐洲	六月六日	太古
DENBIGHSHIRE	歐洲	六月六日	太古
SHAARNEKERK	歐洲	六月六日	太古
VISHVA PRATAP	歐洲	六月六日	太古
PRES JOHNSON	歐洲	六月六日	太古
TAI YUAN	歐洲	六月六日	太古
CANARA	歐洲	六月六日	太古

**出口輪船預告**

船名	往何處	日期	公司
TAI KYU MARU	日本	六月六日	日本郵船
C. OF NEW	歐洲	六月六日	太古
ARINA	歐洲	六月六日	太古
L. CRAFTSMAN	歐洲	六月六日	太古
GANGES MARU	日本	六月六日	日本郵船
I. A. PLATA MARU	日本	六月六日	日本郵船
OSAKA MARU	日本	六月六日	日本郵船
KOHO MARU	日本	六月六日	日本郵船
RANGOON MARU	日本	六月六日	日本郵船
SHOHO MARU	日本	六月六日	日本郵船
SAIKYO MARU	日本	六月六日	日本郵船
SHIMABARA MARU	日本	六月六日	日本郵船
TOURCOING	歐洲	六月六日	太古
CATHAY	歐洲	六月六日	太古
ARACAC	歐洲	六月六日	太古
PIONEER MYTH	歐洲	六月六日	太古
LORINDA	歐洲	六月六日	太古
MIKUMO MARU	歐洲	六月六日	太古
FENICE	歐洲	六月六日	太古
SANUKI MARU	歐洲	六月六日	太古
GEORGE ANSON	歐洲	六月六日	太古
TARANTE	歐洲	六月六日	太古
P. PRES MSAYSAYAG	歐洲	六月六日	太古
FERNHILL	歐洲	六月六日	太古
WASHINGTON MARU	歐洲	六月六日	太古
MEGURO MARU	日本	六月六日	日本郵船
NAGURA MARU	日本	六月六日	日本郵船
MARENS MAERSK	歐洲	六月六日	太古
HALLDIS	歐洲	六月六日	太古
HAI MENG	歐洲	六月六日	太古
HALLVARD	歐洲	六月六日	太古
HERMOD	歐洲	六月六日	太古
CHENG TU	歐洲	六月六日	太古
SURABAYA MARU	日本	六月六日	日本郵船
YAMAGUCHI MARU	日本	六月六日	日本郵船
OLYMPIA MARU	日本	六月六日	日本郵船
AZUMASAN MARU	日本	六月六日	日本郵船
NISSAI MARU	日本	六月六日	日本郵船
MANJUSAN MARU	日本	六月六日	日本郵船
TAI POO SEK	日本	六月六日	日本郵船
STR. RIO	歐洲	六月六日	太古
SCHIEKER	歐洲	六月六日	太古
M. M. DANT	歐洲	六月六日	太古
TOSEI MARU	歐洲	六月六日	太古
TIDRA	歐洲	六月六日	太古
ILLINOIS	歐洲	六月六日	太古
SENKAI MARU	日本	六月六日	日本郵船
MIHARA MARU	日本	六月六日	日本郵船
GARYBANK	歐洲	六月六日	太古
AKAGISAN MARU	日本	六月六日	日本郵船
PAGAN	歐洲	六月六日	太古
DENBIGHSHIRE	歐洲	六月六日	太古
SHAARNEKERK	歐洲	六月六日	太古
VISHVA PRATAP	歐洲	六月六日	太古
PRES JOHNSON	歐洲	六月六日	太古
TAI YUAN	歐洲	六月六日	太古
CANARA	歐洲	六月六日	太古

**伊利馬士基**  
五月十八日開行

**長和丸**  
五月廿七日開行

**高法丸**  
五月廿七日開行

**大久丸**  
五月廿七日開行

**可達馬士基**  
五月廿七日開行

**麥里諾總統輪**  
五月廿七日開行

**羅哈士總統輪**  
五月廿七日開行

**密西西比丸**  
五月廿七日開行

**大久丸**  
五月廿七日開行

**可達馬士基**  
五月廿七日開行

**日本郵船株式會社**  
五月廿七日開行



航  
諷

中途可能經金邊

巴黎通上海航務

# 法與中共即談判

洗圖率共航空往巴黎商談  
中共目前無力開展國際綫

[illegible]

時人與旅團

[illegible]

汎美要求航權  
可增國際收入

○ 派次航郵公司(即「日」報明該公司)近獲准爲獨得日本平洋洋區航線之特權。該航線，則美國在該區收受之額的權利內，每年可增入二千英鎊之收入。

○ 近日在英國所開充大兩亞細亞航線圖說最期的報告書上，派次航郵公司要求占干美兩城市(爲西海海港洛杉磯及金山等處)之權利入該公司大西亞細亞航線之共同終點。各此該公司可獲可占兩洋之利，來往無阻。

○ 派次航郵公司近獲准內陸的航空，其飛機，無不裝有無線電報客後，可飛往英國之城市。但由華中事變後，則可同派次航郵公司之旅客，乘西九港門一切航線。

○ 日本航郵公司  
日本交通公社  
各次航郵社聯合主辦訪問日本旅團一行二十人，昨日由上海乘郵船抵滬。該團隨行團內，委託日本郵船有限公司船長松浦九津門一切航線。

## 航線來往時間表

到港時間		(五月六日) (星期五)
(公司)	(從何處來)	(到港時間)
印尼	東京	上午十一時五十分
長航	台北	上午十二時
郵船	紐約	中午十二時半
郵船	星加坡	下午一時三刻
國泰	星加坡	下午一時三十分
日航	東京、大阪、台北	下午二時三十分
日航	東京	下午二時四十分
郵船	星加坡	下午二時五十分
國泰	東京、大阪、台北	下午三時
泰航	曼谷	下午三時半
北航	東京	下午三時三刻
南航	倫敦、德黑蘭	下午四時
南航	東京、大阪、台北	下午四時四十分
日航	耶加達、星加坡、曼谷	下午四時三十分
郵船	東京	下午五時
日航	東京	下午五時半
汎渡	紐約、倫敦、曼谷	下午五時四十分
國泰	西貢、金邊	下午六時
南航	海防	下午六時三十分
印航	孟買、加爾各答、曼谷	下午七時
國泰	曼谷、東京、台北	下午七時半
民航	曼谷	下午八時三十分
長航	海防、莫斯科、星加坡	下午八時半
國泰	宿務、金邊、東京	下午九時三十分
星洲	星加坡	下午十二時三十分

## 離港時間

(公司)	【開行地點】	【開行時間】
國泰	西貢、金邊	上午十時
泰航	大阪、名古屋	上午九時四十分
印尼	曼谷、新加坡	中午十二時四十分
民航	台北	中午十二時四十分
菲航	馬尼拉	下午二時
國泰	馬尼拉	下午二時半
泰航	台北、大阪、東京	下午二時半
馬來	星加坡	下午二時三十分
國泰	曼谷	下午二時五十分
日航	台北、大阪、東京	下午二時五十分
國泰	東京、宿務山、舊金山	下午二時四十分
國泰	吉隆坡、星加坡	下午二時三十分
泰航	東京、曼谷、新美	下午四時
泰航	台北、大阪、東京	下午四時廿五分
泰航	東京、拉各世、舊金山	下午五時
泰航	曼谷、新加坡、倫敦	下午五時一刻
泰航	曼谷	下午五時五十分
泰航	曼谷、雅典、蘇黎世	下午五時五十分
日航	東京	下午五時五十五分
日航	曼谷、羅馬、倫敦	下午五時五十五分
日航	曼谷、羅馬、法蘭克福	下午五時五十分
國泰	東京、宿務山、舊金山	下午六時半
泰航	東京	下午七時一刻
國泰	馬尼拉	下午八時半
民航	台北	下午九時五十分
德航	新德里、雅典、倫敦	下午十時
德航	曼谷、倫敦、紐約	下午十二時

國際航空郵政

## 放寬旅行限制

國際鐵路旅遊協會最近出版一本名喚「小冊」，名曰：「明天將要容易一些」，呼籲各國政府，簡化手續制，便於旅行。

該會主張簡化手續制，便利旅行的點數，在今天的盛況中，已不為人民所欣賞。在各國政府應簡化手續，還更深一層，以各人民身分之區別，人民持之即可，以發動歐洲旅行。又國際組織也是限制旅行的辦法，亦應合併廢止，讓各國人民，儘量自由的旅行。

又這現代化，更可作越國界的旅行，減少，將來「打針」這一類的注射防疫，無須具備。

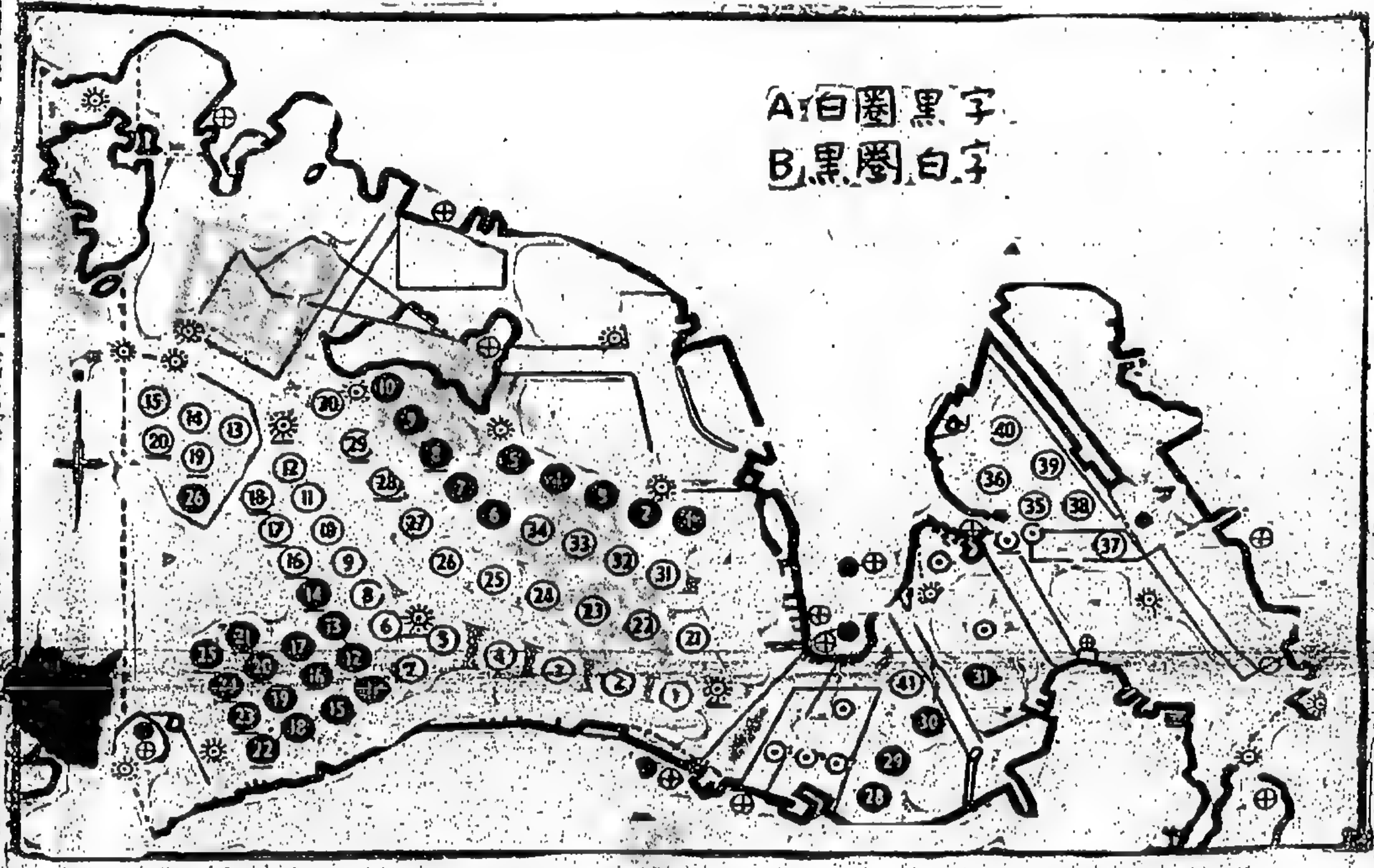
該書又說，現在大多數的遊客，往往由華的人，走非正規道路，如搭客輪，搭火車等，由檢査行李而得，故海關檢査入口行李，亦當盡量簡化或取消檢查，縮短時間，少遊客的麻煩。

最後，應該把相乘的行動，共同體上來看，即政府不應採取限制的行動，共與旅客上飛機渡航，政府應當停止上飛機，而向旅客收入稅及治安費。尤其對於此等入境，往往不為政府付屬旅遊之用金。

截郵時間

[illegible]

(港內輪船停泊浮泡位置圖)



## 港外線輪開行時間表

[illegible]

好的戲 九點半 七點四十分 五點四十分 兩點四十分 致嘅揚

千鈺百鍊氣逼腸胃  
 本年最新傑作！  
 主演：辛加、里遜、安娜白、莉曼、英傑、牛角、領銜主演：三大紅星



球壇  
**王珍絲寶**



荷李活娛樂  
雲石難忘日月新

華僑晚報 分類廣告 每天二

首天明 斯霍

**產斯**

天明大輪  
首威獻映  
游擊隊  
貝爾正人  
成現片打  
尊昔遜爆  
白小法南  
施苗露蒙  
明三笑演  
天國演  
文上片

# 太平洋上的戰艦

【抱征染血火陷函社女修救】 【脫大艦經快理十碼金奪】  
【昂激！烈熱！緊張！秘神】

THE RAVAGERS







集郵 母親節專號

雙週刊第四〇七期



國說：母親與嬰孩

世界第一種母親節郵票首日封

本期首次刊一個美國所出的母親節紀念郵票。郵票上刻出，給郵友們欣賞，同時作爲當時的慶祝母親節的紀念物，從郵票的日期，我們知道這個郵票是於一九三四年五月二日發行的，在首日對左邊印出的名信，美國愛德華斯粉所繪自己給母親的信條，現已成爲母親節的標誌圖型，在郵票上並印有在郵票上可看到的鑽石花紋。在郵票裏面下面，有英文寫道「第一封信給母親」，這就表示母親節是個人從孩提時就要漸漸地開始，現今當有母親節時，我們應有方便得多。此郵票下邊，有「1914」及「1934」夾在信上的英文「母親節」，二十二年，當這個首日封，我們初得這個開始是

(美國母親節紀念郵票首日封)

雀鳥郵票設計

專家芬尼斯夫人



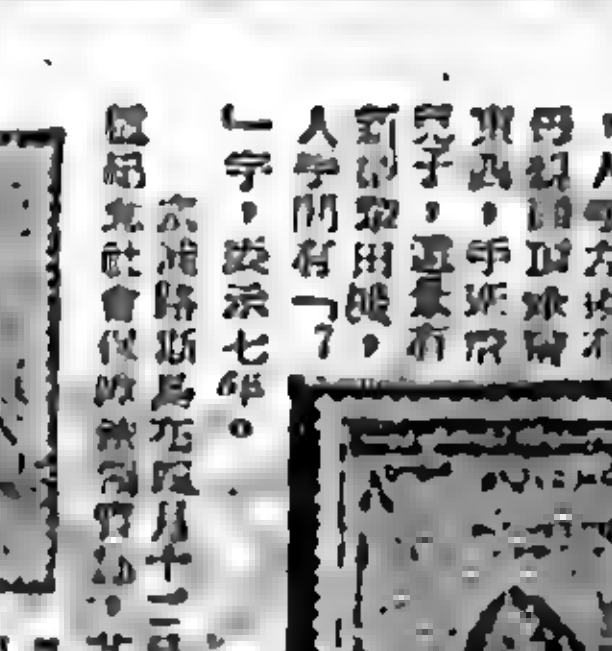
集郵隨筆

母親節花



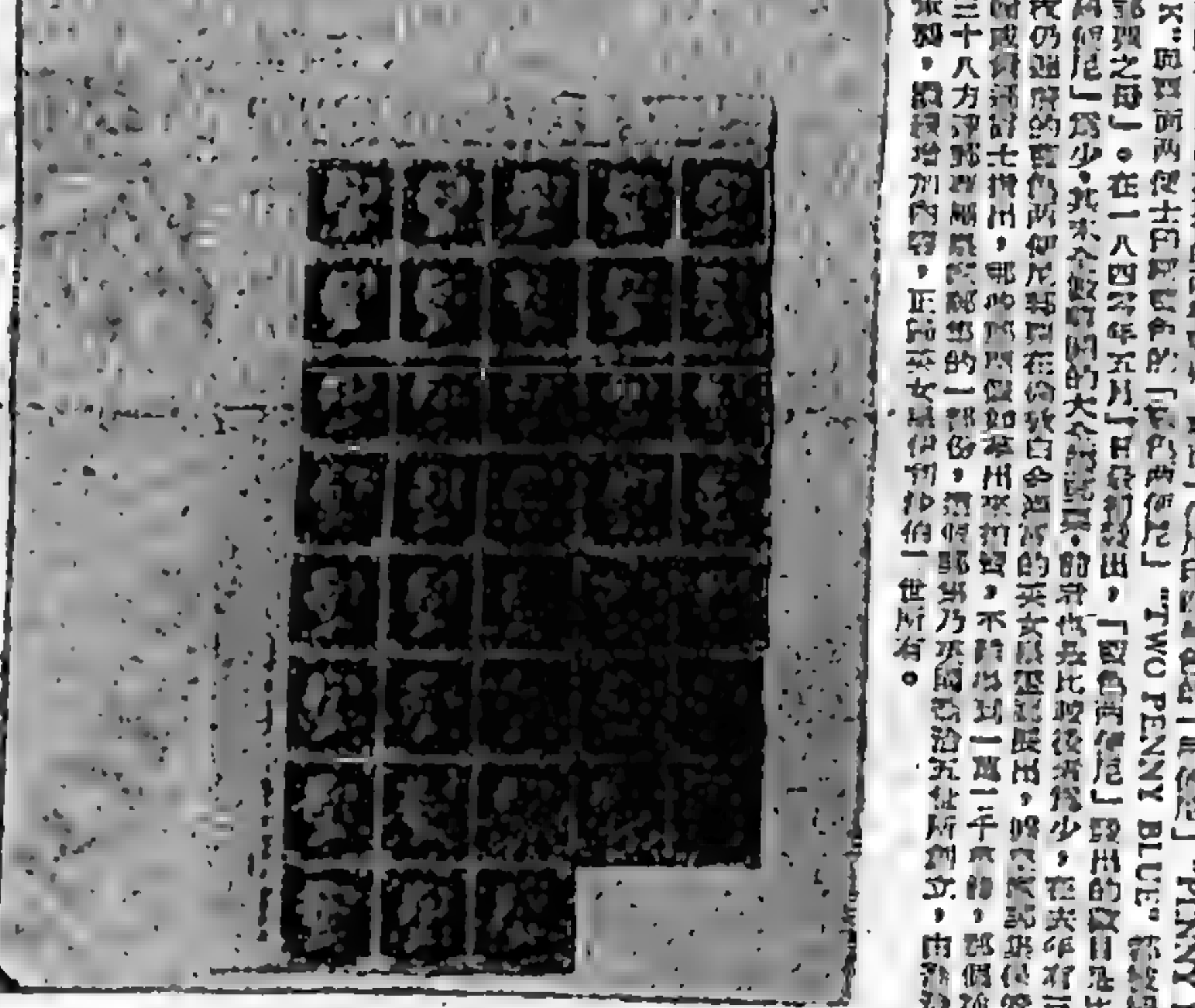
一九六五年描寫母親的郵票

食糧生産七年計画。國家補給，上面有資料。



到票之母」藍色神便尼郵票的展出

W



集郵漫遊



動物的母子郵票

于。



第三輯故宮古畫彩色郵票

鄧本淮國編纂，行第三輯故宮古書匯編一輯四枚（見前）。鄧明園編纂，五代人舞漁圖，二元五角，（二）宋人平四呼樓圖，三元五角，（三）五子圖，（四）兩宋本有一二種各一。



拚命的毒藥的母親

（非打金店多自打銀）



一 每年五月的第二個星期日為國際母親節

許多人也在母親節那天同時慶祝母親節。而我們知道那有許多母親是國母節。





1

巨格世  
帝必

### 猛虎谷恩仇錄



# MAYA

大白水白虎國 | 槍兇野金豹沙 | 虎風變色 | 象門雲色

中映今

作之助入外面生開將將

上改生敗名導真

### 西域風雲



## THE HALLELUJAH TRAIL

六千萬元巨構！

熱鬧不同凡响！

### 復仇者



## MURIELA VENDETTA

JEFFREY BURTON  
ARTHUR WENDEY

王利  
利堅  
地打  
地打  
地打

伊士曼七彩

### 間諜大決鬥



## SPY IN THE AIR

對務用之  
對務用之  
對務用之

法的新用諜反間殺

香港九龍新界各區區議會聯合會







# 是誰深夜伴燈光

周樹



深夜，在萬籟俱寂中，有一盞孤燈，伴著一個人的身影，在燈下，他正伏案疾書。這盞燈，是知識的燈，是理想的燈，是奮鬥的燈。他，是一個勤奮好學的人，他是一個有理想有抱負的人，他是一個在黑暗中尋找光明的人。他，就是我們今天的英雄——**英雄頌**。

## 暴風雨之夜

瑪利諾多明尼

暴風雨來了，雨下得很大，風吹得很狂。在這樣一個夜晚，人們都躲進了家裏，只有他，還站在窗前，望著窗外。他的心裏，充滿了矛盾和掙扎。他想，在這個動盪的年代，他應該做點什麼，他應該為這個國家貢獻點什麼。他，就是我們今天的英雄——**英雄頌**。

## 弦高犒師讀後

曾德民

讀了「弦高犒師」這篇小說，我深受感動。弦高是一個普通的人，但他卻有着一颗不尋常的心。他用自己的智慧和勇氣，為國家立下了大功。他的故事告訴我們，在和平年代，我們也需要有這種精神，我們也需要有這種勇氣。我們應該學習弦高，為我們的國家貢獻我們的力量。

### 家庭倫理 苦情 大問題 悲劇

# 毒天使

苗金鳳 胡楓 陳蘭 胡楓 苗金鳳

### 全線觀眾深受感動 盛大鳴彩

香港 新界 皇宮 龍城 華樂 金星 早場 今天 首獻

苗金鳳 胡楓 陳蘭 胡楓 苗金鳳

### 意難忘

主演：黎莉莉、王丹鳳、胡楓、苗金鳳、陳蘭、胡楓、苗金鳳

長春中街金園園花中央軍校部長早浴早神早好場場結場月：戲：

### 英雄頌

主演：胡楓、苗金鳳、陳蘭、胡楓、苗金鳳

長春中街金園園花中央軍校部長早浴早神早好場場結場月：戲：

### 都銀

主演：胡楓、苗金鳳、陳蘭、胡楓、苗金鳳

長春中街金園園花中央軍校部長早浴早神早好場場結場月：戲：

### 神龍眼

主演：胡楓、苗金鳳、陳蘭、胡楓、苗金鳳

長春中街金園園花中央軍校部長早浴早神早好場場結場月：戲：

### 滿地獄

主演：胡楓、苗金鳳、陳蘭、胡楓、苗金鳳

長春中街金園園花中央軍校部長早浴早神早好場場結場月：戲：

### 老夫妻

主演：胡楓、苗金鳳、陳蘭、胡楓、苗金鳳

長春中街金園園花中央軍校部長早浴早神早好場場結場月：戲：

### 神龍眼

主演：胡楓、苗金鳳、陳蘭、胡楓、苗金鳳

長春中街金園園花中央軍校部長早浴早神早好場場結場月：戲：

### 神龍眼

主演：胡楓、苗金鳳、陳蘭、胡楓、苗金鳳

長春中街金園園花中央軍校部長早浴早神早好場場結場月：戲：

### 神龍眼

主演：胡楓、苗金鳳、陳蘭、胡楓、苗金鳳

長春中街金園園花中央軍校部長早浴早神早好場場結場月：戲：



[illegible]

**平樓急售**  
 新築道邊。樓房高大。坐落近海。地段寬闊。價銀五十五元。合算。請到本號。面議。地址。北治。

**吉樓廉售**  
 近九池。樓房一座。坐落近海。地段寬闊。價銀五十五元。合算。請到本號。面議。地址。北治。

**高尙洋樓廉售**  
 林道邊。樓房高大。坐落近海。地段寬闊。價銀五十五元。合算。請到本號。面議。地址。北治。

**聘請**  
 中國夫婦及小孩將赴英。文祇須交按校余英。文祇須交按校余英。文祇須交按校余英。

**電氣技工**  
 本公司招電氣技工。凡有經驗者。請到本公司。面議。地址。北治。

**急聘教師**  
 文祇須交按校余英。文祇須交按校余英。文祇須交按校余英。

**聘請職員**  
 本公司招聘職員。凡有經驗者。請到本公司。面議。地址。北治。

**診所護士**  
 現聘護士。凡有經驗者。請到本公司。面議。地址。北治。

**聘徵收員**  
 本公司招徵收員。凡有經驗者。請到本公司。面議。地址。北治。

**聘請職員**  
 本公司招聘職員。凡有經驗者。請到本公司。面議。地址。北治。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

西面  
 嘉林邊境界限街口  
 租期月租壹千元  
 電話八二七三六六  
 專材能為公司聘合  
 略悉英文有經驗合  
 意請同幾  
 已註或可立小學  
 聘教員待遇  
 第七九九  
 三九拾

**請見習生**

出賃房個月大有出世  
紙如有發給上午九時  
十二時晚六時至十四  
一十時晚八時至十六  
時晚八時至十六時四  
吉附勞力以爲度者有  
主顧

上即京芝蘭坊上午九時  
工作者每日上午九時  
半至十時半下午九時  
半至十一時半到九龍中  
角租和價相宜拾三號A  
洋行請男傭名乙名初  
學應須具片端正純勤  
中

**請練習生**

華  
日每  
紙出

呼向有國權82號  
 蘇州周大隆號  
 合各行在蘇州上  
 月廿九日行等事也  
 某洋行請工役員  
 一名刻有請勞單日  
 請新工  
 教員交員  
 代課教師  
 報名九月開辦中文  
 英文文法館門口上書  
 報明常次

九龍新嘉坡太平橋頭四號  
 樓有千餘尺三房兩廳  
 工人房廁所水電俱全  
 某大企業誠聘營業員  
 男女  
 營業員  
 聘女教師  
 請檢驗員  
 第一二大號  
 四時發售

[illegible]

學校區洋樓  
即妥爲刊登也  
格連同廣告費對寄有李法道  
一〇號華僑日報廣告部收管  
華僑日報謹啓

此致  
華僑日報  
日趨升平華僑日報工人世界小廣告  
天爲荷

行大馬路二號26389  
電話：  
住址：  
(請注意)  
如寄來交還請將「郵城」二字刪去如係郵票請將「支票」二字刪去(即付票單中開明有仙或否者爲荷)  
遊艇出讓  
由貴處每月0144

時時  
 新旗  
 平售  
 最平  
 月新  
 有旗  
 壯樓

新  
 日  
 大  
 五  
 四  
 個  
 紅  
 字  
 六  
 十  
 七  
 個  
 每  
 天  
 三  
 元

羅銅 百餘一銀房  
電話45百天  
歡迎代售82788  
張金

跑	賽
一區	12人
二區	16人
三區	16人
四區	16人
五區	16人
六區	16人
七區	16人
八區	16人
九區	16人
十區	16人
十一區	16人
十二區	16人
十三區	16人
十四區	16人
十五區	16人
十六區	16人
十七區	16人
十八區	16人
十九區	16人
二十區	16人
二十一區	16人
二十二區	16人
二十三區	16人
二十四區	16人
二十五區	16人
二十六區	16人
二十七區	16人
二十八區	16人
二十九區	16人
三十區	16人
三十一區	16人
三十二區	16人
三十三區	16人
三十四區	16人
三十五區	16人
三十六區	16人
三十七區	16人
三十八區	16人
三十九區	16人
四十區	16人
四十一區	16人
四十二區	16人
四十三區	16人
四十四區	16人
四十五區	16人
四十六區	16人
四十七區	16人
四十八區	16人
四十九區	16人
五十區	16人
五十一區	16人
五十二區	16人
五十三區	16人
五十四區	16人
五十五區	16人
五十六區	16人
五十七區	16人
五十八區	16人
五十九區	16人
六十區	16人
六十一區	16人
六十二區	16人
六十三區	16人
六十四區	16人
六十五區	16人
六十六區	16人
六十七區	16人
六十八區	16人
六十九區	16人
七十區	16人
七十一區	16人
七十二區	16人
七十三區	16人
七十四區	16人
七十五區	16人
七十六區	16人
七十七區	16人
七十八區	16人
七十九區	16人
八十區	16人
八十一區	16人
八十二區	16人
八十三區	16人
八十四區	16人
八十五區	16人
八十六區	16人
八十七區	16人
八十八區	16人
八十九區	16人
九十區	16人
九十一區	16人
九十二區	16人
九十三區	16人
九十四區	16人
九十五區	16人
九十六區	16人
九十七區	16人
九十八區	16人
九十九區	16人
一百區	16人

樓址 陽雅內9號 電話 7215163  
樓上 陽雅內9號 電話 7215163  
樓下 陽雅內9號 電話 7215163

**Author's address:**

嶺南學士  
**貓**  
8434  
電約無  
八元  
保不生存不叫花  
**貓**  
也  
6723  
大六號  
六〇六號  
鴻興藥房藥房樓上  
就來函守密  
華僑報箱  
89  
電七〇二九  
東門外有  
直理理可  
至理理可  
至理理可

[illegible][illegible]

樓址 陽雅內9號 電話 7215163  
樓上 陽雅內9號 電話 7215163  
樓下 陽雅內9號 電話 7215163

**Address:**







# 工人世界

## 近半年來積極進行 勞工處分業訓練工作

勞工處訓練委員會已成立四個小組，六個附屬委員會，現正加緊工作，分別舉行會議。

勞工處訓練委員會，係由勞工處長主持，並聘請各工會代表，及有關機關代表，於一九五五年九月間成立。該會成立後，即積極進行各項訓練工作，並分組辦理。現已成立四個小組，分別為：(一)技術訓練小組，(二)職業訓練小組，(三)勞工教育小組，(四)勞工福利小組。此外，尚有六個附屬委員會，分別為：(一)技術訓練委員會，(二)職業訓練委員會，(三)勞工教育委員會，(四)勞工福利委員會，(五)勞工保險委員會，(六)勞工救濟委員會。各小組及委員會，均正積極進行各項工作，以期提高勞工之技術及福利，並促進勞工之教育及福利。

## 碎石工人工作減 收入不少於去年

主因由於去年提高了工資

本報記者採訪，碎石工人工作，因去年提高了工資，故今年收入不少於去年。據悉，碎石工人之工資，係由勞工處核定，去年曾提高百分之十。由於工資提高，故今年碎石工人之收入，雖因工作減少而有所減少，但仍不少於去年。此外，碎石工人之福利，亦由勞工處核定，去年曾提高百分之五。由於福利提高，故今年碎石工人之收入，亦不少於去年。

## 友工士的龍九 前如不已入收

本報記者採訪，九龍之友工，前如不已入收。據悉，九龍之友工，係由勞工處核定，去年曾提高百分之十。由於工資提高，故今年九龍之友工之收入，雖因工作減少而有所減少，但仍不少於去年。此外，九龍之友工之福利，亦由勞工處核定，去年曾提高百分之五。由於福利提高，故今年九龍之友工之收入，亦不少於去年。



## 工友面臨困難 生活不易過

物價紛紛上漲，工友生活面臨困難。據悉，由於物價上漲，工友之生活成本增加，故其生活面臨困難。此外，工友之工資，雖由勞工處核定，但由於物價上漲，故其工資之購買力下降，故其生活亦面臨困難。

## 乘小輪往九龍 上班

九龍之友工，乘小輪往九龍上班。據悉，九龍之友工，係由勞工處核定，去年曾提高百分之十。由於工資提高，故今年九龍之友工之收入，雖因工作減少而有所減少，但仍不少於去年。此外，九龍之友工之福利，亦由勞工處核定，去年曾提高百分之五。由於福利提高，故今年九龍之友工之收入，亦不少於去年。

## 工總英語訓練班 本月內將可開課

三月一期今年舉辦三期。據悉，工總英語訓練班，將於本月內開課。該班之課程，包括英語文法、會話、聽力等。此外，該班亦將聘請名師授課，以期提高學員之英語水平。

本報記者採訪，九龍之友工，前如不已入收。據悉，九龍之友工，係由勞工處核定，去年曾提高百分之十。由於工資提高，故今年九龍之友工之收入，雖因工作減少而有所減少，但仍不少於去年。此外，九龍之友工之福利，亦由勞工處核定，去年曾提高百分之五。由於福利提高，故今年九龍之友工之收入，亦不少於去年。

### 皇都 國劇佳紅慶

今晚八點正 演點

李麗紅 梁麗雲 李麗紅 梁麗雲

演點 演點

演點 演點

### THE SOUND OF MUSIC THE SOUND OF MUSIC THE SOUND OF MUSIC THE SOUND OF MUSIC THE SOUND OF MUSIC THE SOUND OF MUSIC

片之影最軍之冠收 后皇·聲麗

！佳片佳！冠軍入

！趣爽覺更 時二片看

！趣爽覺更 時二片看

### 校特空高界世·場球頓修

九點三後最

九點三後最

九點三後最

### 達方珍 樂快·城東

請早！瀉滿

請早！瀉滿

請早！瀉滿

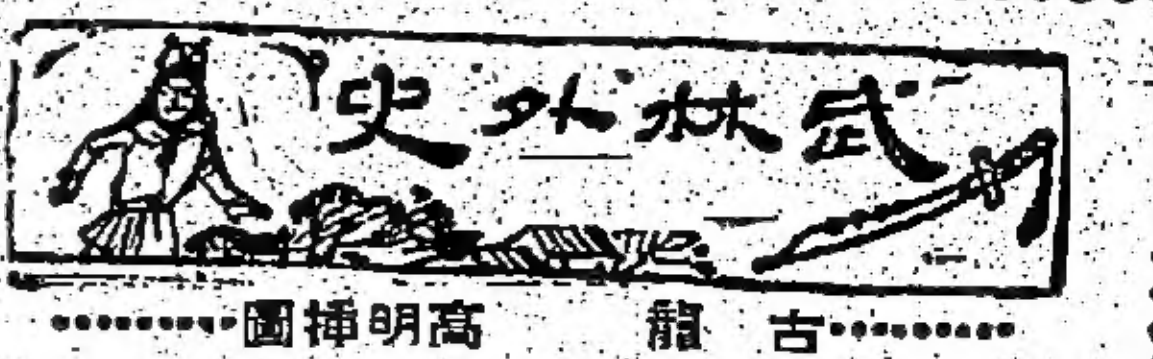
### 斯 門 樂 百 寶 國 市 東

映後最天十第今

映後最天十第今

映後最天十第今





圖博明高

武林外史

第六卷 一擲千金

那武林外史，自從在「一擲千金」那一回，被那「一擲千金」的...



圖博明高

武林外史

第六卷 一擲千金

那武林外史，自從在「一擲千金」那一回，被那「一擲千金」的...

夢殘

十 記憶中不幸的故事

一片平凡的回憶，但對我來說，卻是那樣地不平凡...

生死交誼

何行

「生死交誼」這四個字，在一般人聽來，是那樣地平凡...



圖博明高

倚樂村

「倚樂村」這四個字，在一般人聽來，是那樣地平凡...



圖博明高

偷戀

「偷戀」這四個字，在一般人聽來，是那樣地平凡...

都市狂想曲

雙子

「都市狂想曲」這四個字，在一般人聽來，是那樣地平凡...



圖博明高

水鬼現形記

（一）

「水鬼現形記」這四個字，在一般人聽來，是那樣地平凡...



圖博明高

龍飛掌血

風秋：圖 原賢：文

「龍飛掌血」這四個字，在一般人聽來，是那樣地平凡...



圖博明高

博外青行錄

（一）

「博外青行錄」這四個字，在一般人聽來，是那樣地平凡...



圖博明高

博外青行錄

（一）

「博外青行錄」這四個字，在一般人聽來，是那樣地平凡...